

۲۲۹۵۰۱۸

درک زبان گربه

ترجمه

دکتر شیرین محمدی زاده

آوا محسن زادگان

دکتر عرفان شکیباپور

انتشارات فرهنگ نور



۱۱۰۵۶۳۷

سرشناسه	: برنر، دیوید. Brunner, David
عنوان و نام پدیدآور	: درک زبان گربه / [دیوید برنر، سام استال؛ ترجمه شیرین محمدی زاده، آوا محسن زادگان، عرفان شکیبا؛ ویراستار ادبی آوا محسن زادگان.
مشخصات نشر	: تهران: فرهنگ نوره، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری	: ۱۸۹ ص: مصور.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۲۹-۸۶-۷
یادداشت	: عنوان اصلی: The cat owner's manual : operating instructions, troubleshooting tips, and advice on lifetime maintenance, ۲۰۰۴.
موضوع	: گربه‌ها - بهداشت. Cats - Health
شناسه افزوده	: استال، سام. Stall, Sam
شناسه افزوده	: محمدی زاده، شیرین. محسن زادگان، آوا. شکیباپور، عرفان. مترجم.
رده بندی کنگره	: ۴۴۷SF
رده بندی دیویی	: ۶۳۶ / ۸۰۸۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۹۲۴۲۰۳۳



درک زبان گربه

ترجمه: دکتر شیرین محمدی زاده
دکتر آوا محسن زادگان
دکتر عرفان شکیباپور

ویراستار ادبی: آوا محسن زادگان
چاپ و صحافی: مارال
چاپ اول: ۱۴۰۲

تاظر چاپ و صفحه آرا: علیرضا نام آور
شمارگان: ۱۰۰ جلد
بها: ۱۵۰ هزار تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۲۹-۸۶-۷

سخن مترجم

کتابی که در دست دارید، مناسب برای تکنسین های حیوانات خانگی، کلینیک های دامپزشکی، پت شاپ ها، دانشجویان و اساتید رشته ی دامپزشکی و صاحبان گربه های خانگی است.

قصد داریم تا با خواندن این کتاب به شما درباره ی نحوه ی صحیح نگهداری، مسئولیت ها، رسیدگی ها و سایر موارد مطالبی را آموزش دهیم چرا که اگر با اطلاعات و دانش قبلی پت خود را انتخاب کرده و نگهداری کنید، مشکلی در رابطه با رفتارهای او نخواهید داشت و اگر اطلاعی از نحوه ی نگهداری گربه به درستی نداشته باشید، ممکن است از رفتارهای گربه معذب شده و نهایتا به فکر واگذاری او باشید. ایجاد فضای مناسب در خانه برای یک گربه کار سختی نیست، همانطور که میلیون ها صاحب گربه کشف کرده اند که گربه ها در سازگاری با خانه های کوچک و بزرگ به خوبی عمل می کنند. گربه ها با خوشحالی به عنوان یک همراه در آپارتمان یک نفره زندگی می کنند و با توجهی که در یک خانواده ی پرجمعیت کسب می کنند را دوست دارند. گربه ها عاشق آزادانه راه رفتن هستند و در داخل یا خارج خانه رفت و آمد می کنند و به هر جایی که می خواهند می روند، البته شما باید برای گربه تان قوانین خانه در نظر بگیرید و پرسه زنی او را کنترل کنید. همچنین آنها انتخاب می کنند که چه زمانی اجتماعی رفتار کنند و چه زمانی از دیگران دوری کنند. گربه ها برخلاف سگ ها پیاده روی روزانه نمی خواهند و اکثر شان تنها ماندن را برای مدت طولانی تحمل می کنند، هرچند که نباید بیش از اندازه تنها رها شوند. به یاد داشته باشید که مراقبت کردن از این حیوانات زیبا تنها به گذاشتن ظرف غذا و فراهم کردن یک جای خواب خلاصه نمی شود. گربه ها برای توجه، سلامت، رفاه حال روحی و جسمانی شان به ما وابسته هستند و در این کتاب توصیه های مفیدی در مورد نحوه درک و پاسخ به رفتارشان خواهید یافت.

فصل آغازین به شما کمک می کند که تصمیم بگیرید آیا آمده هستید تا مسئولیت مالکیت یک گربه را بپذیرید یا خیر. در فصل های بعد راهنمایی در مورد تجهیزات ضروری و موارد کاربردی در مورد آماده کردن محیط خانه و محافظت از گربه، مراقبت های معمول از جمله نظافت، حمام کردن و تغذیه در تمام مراحل زندگی از زمان بچگی تا سالمندی و همچنین پیشنهادهایی برای مقابله با مشکلات رفتاری و به ویژه سرگرم کردن گربه ارائه می شود. علاوه بر آن در مورد سلامت، اختلالات رایج، نحوه تشخیص علائم بیماری، اقداماتی که برای یک گربه بیمار در شرایط اضطراری باید انجام داد، زمان تماس با دامپزشک و ... خواهید یافت.

سخن آخر: از شما خواننده عزیز و دوستدار حیوانات تقاضا دارم اگر خواستید منزل زیبا و گرم خود را با این حیوانات نازنین شریک شوید لطفا گربه را نخرید، بلکه او را به سرپرستی بگیرید تا به این فرشتگان بی پناه پروردگار بر روی زمین کمکی شود.

فهرست مطالب

۹	فصل اول: تصمیم گیری در مورد نگهداری کردن از یک گربه
۹	آیا نگهداری کردن از یک گربه برای شما مناسب است؟
۱۰	آیا سبک زندگی شما برای گربه مناسب است؟
۱۵	مسئولیت های قانونی
۱۶	گربه را بیرون از خانه و یا در خانه نگهداری کنیم؟
۱۹	معرفی چند نژاد مختلف و مشهور با خلق و خوی منحصر به فرد
۲۲	تفاوت های فیزیکی و بررسی اعضای بدن گربه ها
۲۸	خرید گربه از پرورش دهندگان
۳۱	پذیرش یک گربه ی خیابانی
۳۳	فصل دوم: دوست و همراه جدیدتان
۳۳	خانه تان را برای گربه ایمن کنید
۳۷	سبد ها
۳۸	جای خواب
۳۹	ظرف غذاخوری
۳۹	جعبه ی خاک
۴۱	تجهیزات نظافت گربه
۴۳	حامل های گربه
۴۴	اسکرچر ها
۴۵	اسباب بازی ها
۴۷	جدول شاخص های سلامت بچه گربه
۴۹	جدول شاخص های سلامت گربه ی بالغ
۵۰	روند استقرار بچه گربه ی جدید در خانه
۵۱	روند استقرار گربه ی بالغ در خانه
۵۳	آموزش دستورات مختلف و تربیت گربه
۵۸	میکروچیپینگ یا کارگذاری میکروچیپ
۵۹	واکسینه
۵۹	عقیم سازی

- ۶۲ ملاقات با دیگر گربه ها و حیوانات خانگی
- ۶۶ ملاقات با بچه ها، دوستان و آشنایان
- ۶۹ **فصل سوم: مراقبت و نگهداری از گربه**
- ۶۹ تغذیه ی گربه ها
- ۸۰ رسیدگی به گربه های مو بلند
- ۸۳ رسیدگی به گربه های مو کوتاه
- ۸۴ تمیز کردن چشم ها
- ۸۵ تمیز کردن گوش ها
- ۸۶ کوتاه کردن ناخن های گربه
- ۸۷ مسواک زدن
- ۸۷ به حمام بردن
- ۸۹ آموزش استفاده از جعبه ی خاک
- ۹۱ **فصل چهارم: آموزش قوانین خانه و مشکلات پیش رو**
- ۹۱ جلوگیری از خراش و چنگ زدن های گربه
- ۹۲ برخورد با پرسه زنی های گربه
- ۹۳ مبارزه با پرخاشگری
- ۹۵ برخورد با گدایی کردن گربه
- ۹۶ اسپری کردن و کنیف کاری روی سطح خانه
- ۱۰۱ **فصل پنجم: زندگی کردن با یک گربه**
- ۱۰۱ درک زبان منفی بدن گربه
- ۱۰۳ درک زبان مثبت بدن گربه
- ۱۰۵ بازی و اسباب بازی ها
- ۱۱۰ مسافرت رفتن به همراه گربه
- ۱۱۳ **فصل ششم: سلامت گربه**
- ۱۱۳ نشانه های سلامت گربه
- ۱۱۵ مراقبت از گربه ی سالخورده
- ۱۱۸ مراقبت از گربه ی باردار
- ۱۲۰ کنترل کک، کنه و کرم ها

۱۲۱	.....	کنترل گلوله های مویی
۱۲۱	.....	توجه به علائم پریشانی
۱۲۳	.....	زمان مراجعه به دامپزشک
۱۲۸	.....	بیماری های گربه ها: بیماری های مسری
۱۲۹	.....	بیماری های مزمن
۱۳۲	.....	بیماری های مرتبط با اندام های مختلف
۱۳۵	.....	اختلالات اسکلتی عضلانی: شکستگی، آرتروز
۱۳۶	.....	اختلالات چشم
۱۳۷	.....	اختلالات گوش
۱۳۹	.....	اختلالات پوشش و پوست: آلرژی، کرم حلقوی
۱۴۱	.....	آبسه، بیماری دم چرب کتک و آکنه، سرطان پوست
۱۴۱	.....	انگل های خارجی
۱۴۲	.....	کتک، چرب گوش، کتک ها و ساس
۱۴۳	.....	انگل های داخلی
۱۴۴	.....	کرم گرد، کرم نواری، کرم قلب و زیاردیا
۱۴۵	.....	کوکسیدیا، توکسوپلاسموز و نشانه های وجود انگل داخلی
۱۴۵	.....	بیماری های دهان و دندان
۱۴۶	.....	التهاب لثه و استوماتیت، آبسه ی دندان، مال اکلوزن
۱۴۷	.....	مراقبت در منزل پس از درمان دندان، نشانه های وجود بیماری در دهان و دندان
۱۴۸	.....	اختلالات گوارشی: تغییر در اشتها، استفراغ و نارسایی، نشانه های وجود مشکل در گوارش
۱۴۹	.....	اسهال، یبوست، خطرات گاستروانتریت
۱۵۰	.....	اختلالات تنفسی، آنفولانزای گربه، آسم گربه، پیوتوراکس، نشانه های وجود اختلال تنفسی
۱۵۱	.....	اختلالات قلبی و خونی: کاردیومیوپاتی
۱۵۲	.....	فشار خون، کم خونی، نشانه های وجود مشکلات قلب و خون
۱۵۲	.....	اختلالات سیستم عصبی
۱۵۳	.....	تشنج و صرع، اختلالات ارثی و مادرزادی، سندرم دهلیزی، نشانه وجود مشکلات سیستم عصبی
۱۵۴	.....	اختلالات هورمونی: پرکاری تیروئید، دیابت شیرین

- اختلالات سیستم ایمنی: آلرژی ۱۵۵
- کمپلکس گرانولوم اتوزینوفیلیک، لنفوم، پمفیگوس ۱۵۶
- بیماری های عفونی: پان لوکپنی گربه ۱۵۷
- کلامیدوفیلافلیس، *FIP, FIV, FeVL*، هاری ۱۵۸
- مشکلات تولید مثل، بلوغ و جفتگیری ۱۵۹
- مشکلات گربه های ماده، مشکلات گربه های نر، نشانه های وجود مشکل در تولید مثل ۱۶۰
- اختلالات ادراری: *CKD, FLUTD*، نشانه های وجود مشکل در سیستم ادراری ۱۶۱
- شربت و قرص دادن به گربه ۱۶۲
- استفاده از قطره ی چشم، استفاده از قطره ی گوش ۱۶۳
- مراقبت از گربه ی بیمار ۱۶۴
- غذا دادن به یک گربه ی بیمار، وعده غذا برای گربه های بیمار ۱۶۶
- بیماری های مرتبط با سلامت انسان: آلرژی، هاری، کلامیدیا ۱۶۷
- توکسوپلاسموز، باستورلا، کرم حلقوی یا عفونت های قارچی، سالمونلا ۱۶۸
- روتین چکاپ ۱۶۹
- مراقبت از بچه گربه ها، مراحل رشد بچه گربه ها ۱۷۰
- فصل هفتم: موارد اورژانسی گربه ها** ۱۷۳
- کمک های اولیه ۱۷۳
- علائم خطرناک، روش رساندن گربه و انتقال او به اورژانس ۱۷۴
- از دست رفتن هوشیاری و انجام احیای قلبی-ریوی یا *CPR* ۱۷۵
- شوکه شدن، هیپوترمی یا کاهش دمای بدن، گرمزدگی ۱۷۶
- غرق شدن، تصادفات رانندگی، جعبه کمک های اولیه باید شامل چه مواردی باشد؟ ۱۷۷
- زخم و سوختگی ۱۷۸
- نیش و گزیدگی ۱۷۹
- خفگی و مسمومیت، مانور هایملیک ۱۸۰
- مسمومیت، مواد شیمیایی خطرناک ۱۸۱
- گیاهان سمی، داروها و غذاها ۱۸۲
- فصل هشتم: چک لیست لوازم مورد نیاز برای نگهداری از یک گربه** ۱۸۵
- منابع ۱۸۸